

# LA GRACOLARIA

## Periódico semanal

La Redacción no se hace solidaria de los trabajos firmados.

Insertense ó no, no se devuelven los originales.

Anuncios, edictos y comunicados á precios convencionales.

Redacción y Administración

CALLE DE CORRÓ, 9

### Precios de suscripción

Trimestre, pago adelantado. . . . .	1'50 ptas
Número suelto. . . . .	0'15 "
Número atrasado. . . . .	0'20 "

## LA EDUCACIÓN MORAL

por John Stuart Blackie

Catedrático de la Universidad de Edimburgo

(Continuación)

### VI

No sé mejor consejo para la juventud que el siguiente: *No estéis ociosos jamás*. Este precepto negativo es uno de los que no ponen en acción acto alguno de la voluntad. Pero estas clases de negaciones, impotentes en apariencia para tener cerrada contra el espíritu del mal las puertas de nuestro corazón, son, al fin, la más directa de las vías por donde puede entrar dentro de nosotros el espíritu del bien. No habéis de encerrar seguramente, vuestra propia actividad en un círculo inflexible de reglas rígidas; método tan formalista fundado en su origen en la pobreza del espíritu, no puede dar por resultado sino una carencia de toda idea grande y fecunda. Pero lo más importante es acostumbrarse desde sus principios en economizar el tiempo, y esto no se logra sino con la ayuda de un ordenado plan sistemático. No puede un joven ser muy seducido por la maldad, si se dedica regularmente al trabajo un número de horas determinadas. ¿Ha de consistir este número en muchas ó en pocas horas? Claro que esto dependerá de las circunstancias; lo esencial es que estas horas sean dedicadas á un trabajo regular. Estudiar obstinadamente una hora cada día, se parece á un puñado de simiente que al cabo del año produce una gran cosecha. La actividad desordenada, falta de plan, mariposeando uno y otro objeto, no se diferencia, por lo que se refiere á resultados intelectuales, de la ociosidad absoluta. El espíritu ocioso es una casa abierta á los malhechores. Sirve de garantía preciosa el poder decir: «No tengo tiempo para perderlo en necedades; no

me siento con vocación para malgastar mi espíritu; nada me importa esta clase de curiosidad que no estimula sino más bien halaga la inteligencia; mi placer principal consiste en la variedad de mis ocupaciones, y concluida mi tarea, sé descansar, y con el descanso me preparo para continuar de nuevo en mi labor.»

El mejor preservativo contra la ociosidad está en hacerse cargo, desde su principio, de la seriedad de la vida. Dígase cuanto quiera de la misma, no es, indudablemente, un teatro de chocarrerías. Viene á ser un taller donde todo el mundo trabaja, y en el cual la ociosidad ha de conducir á la ruina, al naufragio. «*La vida es corta, el arte largo, la ocasión fugaz, difícil la experiencia y difícil el juicio.*» Así se expresa el anciano Hipócrates al comenzar sus aforismos. Divisa significativa grabada, quinientos años antes de nuestra era, en el umbral de la ciencia bienhechora, y que queda aun como la más cuerda de todas las divisas y de la cual pueda el hombre hacer su guía interno en cualquiera de las actividades sociales.

### VIII

Si miramos á nuestro alrededor con el objeto de descubrir el motivo de una tan dolorosa carencia de energías para mejores causas, veremos que generalmente es debido á estrechez de miras. No quieren ayudaros en una noble empresa porque no sienten simpatía alguna por vuestro proyecto. Hay gente que se pasa la existencia en clase de crustáceos, pero con figura humana: viven encerrados en su duro carapacho, carapacho profesional, eclesiástico, político, escolástico, y se arrastran prudentemente siempre dentro de los mismos límites, fuera de los cuales jamás les atrae deseo ninguno. Esta vida rudimentaria, sin expansión, múestranos precisamente el ideal que se ha de alcanzar en lo tocante á vitalidad completa y duradera. Goethe, el filósofo poeta, con ochenta años, y á punto de des-

aparecer en las tinieblas de la muerte, exhalaba este supremo grito: «¡Luz, más luz!»

Jóvenes, si queréis romper el carapacho y huir de la estrechez profesional y de todas las demás estrecheces gritad siempre de corazón: «¡Más, más amor!» Muchos hombres, lo suficientemente inteligentes, no saben que hacer de su inteligencia; son como soldados empuñando la espada, que no supiesen á que causa consagrarla ó bien la consagrasen á una mala causa. Les faltaría amar. «Llorad con los que lloran, alegraos con los que estan alegres.» Si este precepto del gran apóstol fuése ampliamente comprendido y practicado, la vida de cada uno de nosotros sería tan rica en simpatía universal como la imaginación de Shakspeare era rica en fantasías de todas clases. Debe todo el mundo tomarse la molestia de cultivar esta sensibilidad benévola y fecunda, necesaria á quien quiera escribir ó saborear la poesía. Pero vale mucho más poetizar la vida que imaginar poesía en el papel; es lo mejor tanto para el individuo como para el cuerpo social. Vida saturada de poesía es opuesta á la monotonía y al egoísmo; nútrese del bien y de lo bello bajo todas las formas, como si fuese su alimento propio.

Es necesario, pues, que el joven ponga su mayor cuidado en no encerrarse en un pequeño círculo de simpatías, fuera del cual no hallará sino odios absurdos y prejuicios estúpidos. El odio de un hombre honrado es, dícese, á veces, preferible á la inerte y flemática amistad de un amigo; pero todavía vale más no odiar nada. El hombre inteligente y bueno buscará por todos los medios salirse de sí mismo, y hacer justicia á los méritos de las personas ó de los partidos á los cuales su carácter sea el más contrario. Puede calificarse de admirable el rasgo de carácter del eminente y llorado maestro de la escuela utilitaria de aquel hombre imbuido de los principios de la moral menos amplia, de la más rigurosa, de la más fría, al estudiar con tanta benovolenza como amplitud de miras, á dos personajes tan directamente opuestos como Coleridge y Tomás Carlyle. Jamás condenéis en junto menospreciándola á toda una clase de vuestros semejantes; tales modos de expresarse tienen apariencias de grandeza, y no son sino pueriles. No os apartéis jamás de un hombre porque se murmura de él, ó porque pertenezca á una secta, á un partido que cada uno menosprecie; si todo el mundo está contra él, de vez en cuando ha pasado lo mismo á los mejores, con mayor motivo debéis juzgarlo benevolamente. «Honrad á todos» es una máxima llena á la vez de santidad y de sabi-

duria como tanta contiene el Evangelio. Pero es esto imposible no empezando por *conocer* á todos los hombres, y no conoceréis á uno de vuestros semejantes hasta que hayáis escudriñado con mirada franca lo mejor de su alma. En ello consiste la verdadera filosofía moral, en ello se funda nuestra riqueza más segura. Ahí está en cierto modo la piedra angular de todo el edificio. Sólo entonces podréis unir la verdad con el amor para todos los hombres, y poner en vuestras acciones la misma sinceridad que en vuestras palabras.

## VII

Existe toda una clase de jóvenes que parece lleva escrita en su rostro la vieja máxima: *Nil admirari*. Hay para desesperarse de esa juventud brillante, no la mejor, á menos que este aire de indiferencia característico de su manera de ser no sea una especie de afectación juvenil, destinada á desaparecer rápidamente. La admiración es verdaderamente un sentimiento filosófico, dice Platón. Cuanto más grande más vale, mientras sea el corazón respetuoso y perspicaz la mirada. Muestra es de salud moral al anunciarse en los albores de la vida, y de faltar, indica insensibilidad, ó indiferencia, ó egoísmo, ó presunción, que, á veces, se une á cierto mérito muy superficial, tomado por el observador no agudo como signo de talento.

Vitupero tal estado de espíritu tan poco natural y tan estéril, y digo á todos los jóvenes: Cultivad el respeto. No la veréis florecer esta virtud en las comedias democráticas de que gusta nuestra época. Pero el respeto no por eso deja de ser la sal del alma.

«*Vivimos por la admiración, la esperanza y el amor.*»

Somos criaturas muy pequeñas aun con llegar á personajes importantes. Nuestra única probabilidad de convertirnos grandes en algún sentido, está sabiendo participar de la propia grandeza del universo. San Juan ha resumido magníficamente toda la filosofía sobre este punto en un hermoso pasaje de su primera epístola: «Amados míos, somos hijos de Dios. No distinguimos aún bien lo que seremos, pero sabemos que cuando aparecerá seremos como él, pues lo veremos tal como es.» Como si dijéramos que al mirar en un enajenamiento de admiración hacia un tipo de excelencia perfecta, se participara en cierta manera de esta perfección. En este caso, lo que ve el hombre en el corazón puro, lo admira, y lo que admira, lo imita. El fin último del hombre es, según los estoicos: *Spec-*

*tare et imitari mundum*, contemplar el orden del mundo é imitarlo: hermoso pensamiento bajo una forma hermosa. ¿Pero, cómo se podría *ver* de no tenerse esta facultad de admirar qué conduce á ver y cómo se imitaría lo que no se conoce? Para apreciar haciendo justicia, dos cosas son necesarias; una mirada lúcida, una pasión noble. Pero la costumbre de menospreciar, de rebajar hombres y cosas, ciega la mirada y extingue la admiración.

## IX

En materia de moral, hay principios de admiración y principios reguladores. El amor y el respeto, de los cuales acabamos de hablar, son los primeros. Entre los segundos figura la *moderación*, virtud de la que generalmente no tienen idea los jóvenes y á quienes con facilidad se les perdona esta ignorancia. Y, no obstante, no deja de ser menos esencial. Si no la aprenden á manera de *profilaxia*, como dicen los médicos, es decir, por precaución y antes de llegar el peligro, deberán aprenderla en plazo breve por la propia experiencia del mal. Guárdaos de la demasia: he aquí un consejo no bien seguido y muy molesto en la edad que la sangre arde en las venas; en esta edad precisamente, en que la pasión ardorosa, se echaría á galope sobre un bosque de lanzas en ristre, es cuando no se sabe apreciar esta prudencia, para el éxito de una campaña tan necesaria como el valor. Los más profundos, los más sagaces talentos de la antigüedad, y entre ellos, el que más sólidos conocimientos ha abarcado, Aristóteles, cuyo sólo nombre es, en toda clase de materias, garantía de la exactitud de un juicio, dan todos la misma regla como la mejor que ha de seguirse en el arte de vivir: *la virtud ó la sabiduría se encuentra siempre entre los extremos*.

Vosotros, cuantos os halláis en los comienzos de la vida, que por sobre todo ponéis vuestro amor á las frases bellas, á las pasiones poderosas, á la energía desenfrenada, á toda clase de demostraciones, exuberantes, tened por seguro lo que sigue: cuanto más crezcáis en virilidad verdadera, aumentarán la moderación real, y cada día aprenderéis á mejor conocer esta gran verdad, de que los hombres más fuertes no son los que se entregan á toda suerte de tempestades, sino quienes doman y mejor emplean su actividad.

El malestar que sigue á la orgía, viene á ser un signo vengativo de la naturaleza ultrajada, y toda intemperancia, los preliminares

de un suicio; corriente invisible que socava y derriba tarde ó temprano los cimientos del edificio. Así sucede con las orgías del trabajo. El estudio por mucho tiempo continuado, principalmente bajo la forma ingrata y estéril del estudio ininteligible y maquinal, debilita el cerebro, descompone el estómago y reduce toda la acción orgánica á una especie de lánguida fragilidad.

Mientras no sea demasiado tarde, escuchad el aviso: un método violento ha de conducir á violentos resultados; y tened presente que cuando un buque ha hecho agua, aunque recompuesto del modo mejor, no vale lo que un buque intacto. Bella cosa es la sabiduría, pero no resulta siempre beneficioso el ser sabio. *No seas sabio en exceso; ¿por qué quieres morir joven?* Acordaos del autor de estas palabras.

## X

Sin duda, es Inglaterra la nación más rica del globo, y por eso el profundo y espiritual Sydney Smith ha podido decir con razón que «es el único país donde la pobreza debe considerarse un crimen.» También por ser de lo más importante, debe el joven inglés, al entrar en la batalla de la vida, grabar en su alma este fundamental principio de la filosofía moral: la verdadera dignidad de un hombre consiste en lo que *es*, no en lo que *posee*. No os dejéis infectar por este contagio moral que corrompe más ó menos la atmósfera de cualquiera sociedad comercial ó industrial; poned cuidado en considerar á los hombres no según sus apariencias, sino por su nobleza interior. El enano, situado en sitio elevado, al extender su mirada por encima de la multitud, débelo únicamente á la altura de que se aprovecha. Lo mismo pasa con el hombre rico que solamente es rico: logra en el mundo ventajas como la muy probable de verse elegido miembro del Parlamento; pero echadle abajo de su pedestal de ocasión, miradle frente á frente, y os encontraréis con un sér tan insignificante, que ni vale la pena de medirse con él. No deis nunca al olvido que pocas cosas hay tan despreciables en la vida social como un hombre infatuado con su riqueza. Dando tan elevado valor á lo que sólo puede figurar entre las vanidades, pierde el verdadero carácter de nuestra especie, pues trastoca el valor real del hombre. Ganad dinero, así lo deseo: ganadlo para pagar vuestras cuentas del sastre, y aun si es posible para regalar vuestra digestión con una botella del bueno de Burdeos ó del de Oporto; pero no pongáis

vuestra alma en lo que se dice *hacer fortuna*. Sócrates, Platón, Aristóteles, San Pablo están conformes repitiendo con la mayor energía que ganar dinero es una ocupación degradante, y cuanto más se estima la riqueza, menos se estima la propia persona.

Confiad, pues, únicamente en vuestro mérito intelectual y moral: en definitiva, acaba el valor de las cosas abriéndose camino, y no habrá duque, ni millonario que se alabe de seros superior.

(Continuará.)

## LO SACH DE TERRA

(RONDALLA ORIENTAL)

En lo temps de la picor y en terras orientals, regnava un rey que 's distingia per la rectitut de consciencia, pel seu bon gust en materies de arts y per que li agradava viure ab totes las comoditats possibles.

Esdevingué que anant á passar les temporades de calor en una de ses propietats de la vora de la ciutat, se fixá en lo bonich punt de vista que aquella tindria tirant á terra un edifici proper de la propietat reyal y que tament era un destorb pera satisfacer los desitjos del Rey.

Pero aquest, com era de consciencia, volgué que abans se complís ab la ley. Per açó un dels Ministres va anar á trobar al amo de la finca, que aleshores n' era una viuda, pera obtindre son consentiment, condició imprescindible segons las lleys d' aquell reyalme. Mes la viuda negá lo permis, y per lo tant, no acceptá la corresponent indemnizació com també era de ley.

—Com voleu que tingui valor—respongué la pobre dona al enviat del Rey—pera vendrem aquesta finca, si es un recort del home meu, la única deixa que d' ell poseheixo y que per res del mon me 'n desfaría. L' home va heretar aquesta propietat dels seus pares, y ja fa algunes centurias que la familia la poseheix. Cap d' ells, mal grat á ses necessitats, ha volgut véndresela. Ja veyeu, donchs, que si jo me la venia tots los passats del meu home no reposarian may més tranquils dintre ses tombes.

—Pero es precis que vos la vengueu; lo nostre Rey ho vol.

—Digau al nostre Rey y senyor—digué la viuda abaixant lo cap en senyal de reveren-

cia—que no hi ha cap ley que m' hi obligui.

—Bona dona—afegí 'l Ministre—oblidau que 'l nostre Rey tot ho pot? Sa voluntat es ley, y una pobre viuda es molt poca cosa pera oposarse á sa voluntat sobirana. Are tingueuho entés. Lo que no haveu fet de bon grat haureu de ferho per força, y á més á mes que haventho de fer á la força no vos donarem ni nna malla.

—Y be—tartamudejá la viuda, sanglotant y ab las llágrimes que li amaraven lo rostre, redressantse tot lo que podia—y be, digau al senyor Rey que jo la finca no me la vench; no hi ha cap ley que m' obligui á ferho; si la vol, que me la prengui.

Y aixís lo Rey ho va fer. Després enviá 'l arquitecte y una bona colla de mestres de cases pera començar l' enderrocament de la casa de la pobre viuda. Quan aquesta vegé al Rey y á tota aquella pila de gent que anavan á començar la tasca, agafá l' ase, li posá la sarria, hi colocá quatre trastos, doná la mà al seu baylet que feya 'l rampell, y plorant abandoná aquell lloch.

No havien pas caminat molt quan en una giragonsa del camí, se toparen ab lo Governador d' aquella provincia. Era un home que tenia fama de ser un sabi, d' una honradés á tota prova, aymant del seu Rey, com del poble que governava. De llunyanes terras comparexia gent pera consultarlo. Sos concells erant molt desitjats y seguits per tothom. Lo mateix Rey li tenia un carinyo boig y feya molt cas de lo que aquell home li deya.

Lo Governador al veure aquella pobre dona plorant y mitj desesperantse, no pogué menys de condolirsen, y atantsantshi, li digué:

—¿Y donchs, bona dona, qué teniu?

La viuda li explicá de pe-a-pa tot lo que li passava.

Lo Governador se remaná 'l casquet que portava al cap, s' arreglá y desarreglá la blanca barba, que be podém dir adornava aquell rostre pàlit, pero noble y expressiu, y desarrugant l' ample y magestuós front, acabá per dir á la viuda desconsolada:—Veniu ab mi, bona dona. Veyám si hi posaréu algún pedaç.

Y Governador, dona, baylet y ase s' encaminaren dret á la finca de la viuda. Caminavan pero sense dirse una paraula. La viuda guiava la comitiva y de tant en tant tocava al animal, que afanyós s' entretenia menjantse les herbes de la margenada. Lo baylet cama así, cama allá, no tenia prou ulls pera contemplar, com contemplava mitj sorprés y boca badat les vestidures d' aquell sabi home, qui mastegantse lo bigoti, lo cap coto, y tot distret, parexia com que rumiés la mostra.

Arribats que foren á la finca, lo Rey y la seva comitiva quedaren tots sorpresos.

Lo Rey s' adelantá pera abraçar á son Governador, mes aquest com si no se 'n adongués, saludá respectuosament, s' agenollá, y digué:

—Si vostra Magestat no hi te inconvenient, ompliria un sach de terra d' aquesta propietat.

—Cap—contestá 'l Rey, no sabentse acabá aquella súplica tan fora de comú.

Lo Governador tregué un sach molt gros d' una de les sarries, lo feu bádar al baylet, y agafant una pala que per allí hi havia, comença á omplir de terra lo sach.

Lo Rey estava confós; la comitiva reyal se 'n reya, y fins los paletes, manobres y demés jornalers que se 'n havian adonat, ho comentavan. Ningú se sabia explicar la sortida d' aquell home que tots tenian per tant sabi.—Va—digueren—es que n' hi ha vingut un arrel.

Lo Governador no feya cas de res. Paletada ve, paletada va, cop de terra al sach. Una vegada hagué lograt omplir-lo, va fer atansar lo burro, y ab molt bons modos va demanar al Rey que li ajudés á posar lo sach á dalt del ase. Van haverhi fins murmuració entre 'ls presents per tant atrevida demanda. Pero 'l Rey com si fos la cosa mes natural, y al mateix temps pera donarli una prova de lo molt que l' estimava, s' ajupí y agafá 'l sach ple de terra. Rey y Governador peleyaren un ratet pera aixecar aquell sach, però no pogueren.

—Pesa molt—digué 'l Rey, espolsantse la terra que li havia quedat á la mà, y esbufegant pel esforç á que no hi estava acostumat.

—Pesa molt—contestá 'l Governador—pesa molt diu vostra Magestat. Donchs haveu de saber—continuá, ja dret, ab aquella mirada d' il·luminat que á tothom dominava—haveu de saber que més pesa una injusticia feta pel Rey á un de sos súbdits. A n' aquesta pobre viuda n' hi haveu fet una. No hi ha cap lley en nostres reyalmes que vos autorise á fer lo que haveu fet. Arreglantho aixís, cóm voleu que vostres súbdits siguin obedients á les lleys, si lo seu Rey es lo primer en trepitjar-les? Ademés, senyor, vos ja sabeu que les injustícies que fem á la terra, les portarem sobre la consciencia durant l' altra vida que 'ns espera. Are reflexioneu lo que 'n l' altra vida ha de ser vostra consciencia. Si aquest sach ple de la terra d' aquesta finca, ja vos mateix trobeu que pesa tant, figureuvos lo que de vos será al compareixé devant del bon Deu ab lo pes de tota la terra de la propietat d' aquesta pobre viuda.

Lo Rey vacilá un moment, però deixantse

portar pel impuls generós de son cor y per la reutilitat de sa consciencia, s' abraçá ab lo Governador, y no pogué menys d' elogiar los concells d' aquest.

Lo Rey maná reconstruhir la part de casa destrahida y retorná á la pobre viuda la finca que li pertenyia y que per un capritxo reyal li havia sigut arreballada.

J. VIDAL Y JUMBERT.

## ÍNTIMAS

*Veus aimia aquells estels que irradiant llum  
guarneixen l' inmensa volta del envellutat cel  
negre, y que inmòvils restan goitantnos? Veus  
la mar tranquila besant son llit de sorra? Qué  
'ls conté?*

*...Jo aprop teu goitantne encisat y mon esperit  
eternament petonejante y per qué? Quina abstracció  
misteriosa m' abstréu de tot, menys de  
tú que ets mon tot; fins crech que visch en tú!*

*Qué fan els estels que no 'ns obran pás pera  
fugir per l' espay?... ¿Perqué la terra no em-  
prén vertiginosa marxa vers l' abim de la nó  
existencia, y 'ns deixa sorpresos en mitx de l'  
inmensitat... y llavors les estrelles deixant sos  
llochs sagellarian purissimament nostres sérs  
besántnos y confortntnos, y seriam refundits l'  
astre de l' amor y felicitat inacavable!*

\* \* \*

*Aixís goitam sempre, jo també; ¿qué hi veus  
en mos ulls qué hi trobas?... M' encisas!*

*No 't separis jamay, te vull veurer sempre,  
atmirarte ubriach de ditxa y juns fit á fit blegir-  
nos en silenci solemniat nostres ànimes... Quin  
plaher, com vivim!*

*Qué! ahont vas? me deixas? Per Deu no,  
márxis. Ja no 'm goitas; ingrata!*

*Prenguí en somnis una estrella per una dona,  
la cual fint mon deliri amagantse no sé si aver-  
gonyida al veurer la claror de l' aubada, ó si  
caigué rodolant al abim no poguent resistir mas  
miradas!*

S. BAVÍ BRACÓNS.



## NOVELL PLANTER

Llegida en la festa Infantil del Colegi Verdaguer  
el dia 12 del mes passat.

Quin goig mes gran fa l' estól  
qu' en diuhen Novell Planté,  
que sab dirigir tant bé  
lo seu professor Adzerol:

Dit senyor demostra molt  
sa bondat y paciència,  
y per sa inteligencia  
los alumnos adelantan,  
puig tots aprenen quan cantan  
las cansons de la ignocencia.

En escriure y en llegi,  
en números y en cantar,  
tots solen adelantar  
de un modo que no 's pot di;

No s' ha d' estranyar així  
que hi vagin ab afició,  
sens fer may el ploricó,  
demostra aixó que els noyets  
estaran molt satisfets  
del seu digne professó.

Els pares pensan molt bé  
que els seus fills fassin anar  
á apendre de estudiar  
al Colegi Verdagué.

Perqué alli del cert jo sé  
que aprenen ab bon instint,  
y á Catalunya enaltint  
entre las cansons millors,  
sabrán cantá Els Segadors  
lo amor de patria sentint.

Ben clá 'ns ho ha demostrat  
eixa festa celebrada,  
del modo que la maynada  
en poch temps han progressat.

Y tenint tant poca edat  
casi no 's pot concebi  
que puguin apendre així;  
aixó prou dona á comprendre  
qu' en lloch mes poden apendre  
tant com aprenen aquí.

Segueixi el senyor Adzerol  
la tasca que hacomensat,  
y son nom será alabat  
per tots los pobles d' eix vol.

Si no es nombrós l' estól  
de deixebles que te ara,  
que no se impacienti encara,  
que prompte 'ls veurá aumentant,  
y tots el venereránt  
com se venera á un bon pare.

JOAN VÍA.

## CRÓNICA

La verbena de San Juan estuvo muy animada.

Las calles estuvieron concurridas hasta altas horas de la noche.

El baile de *La Unión Liberal* no pudo tener efecto por haberse sublevado (!) la juventud danzante.

Los conciertos y bailes efectuados en la noche del 23 y tarde y noche del 24 á cargo de la orquesta *Moderna Catalana* y *Quinteto Filarmónico*, llamaron poderosamente la atención de los dilettantis y danzantes, viéndose los salones de café y baile de *La Alhambra* concurridos en extremo. Ambas corporaciones musicales cosecharon unánimes palmas por la buena interpretación y exquisito gusto artístico que supieron dar á cada una de las famosas piezas de concierto de autores tan celebrados como Wagner, Verdi y Vives.

En un cercado al aire libre contiguo á la línea férrea tocaba la orquesta *Los Agustins*.

Varios pianos manubrios hacían, en varias calles, las delicias de los aficionados al baile.

Las tradicionales hogueras abundaron como pan bendito.



El sábado por la noche representó la compañía de aficionados de *La Unión Liberal* el drama *La copa del dolor* y la pieza *Parells y Sanassos*.

La interpretación fué discreta.

El local estuvo escasamente concurrido.

Para aguar más la fiesta, las bailarinas anunciadas en los programas no comparecieron. En vista de esto, rebajó la empresa, con buen acuerdo, el precio fijado en los carteles.



Resultado de divergencias habidas entre la Junta de *La Unión Liberal* y los jóvenes de la sección del baile, dieron éstos el sábado dos bailes en la plaza de la Corona, con la orquesta *La Nueva Catalana*.

Tanto el de la tarde como el de la noche estuvieron animadísimos.



Escogido y variado fué el primer concierto verificado en la noche del jueves en los jardines del Centro Católico. Los artistas que tomaron parte en la mentada fiesta, Sres. Viñas, copólogo; Glandell, piano; Colomé, ar-

monium; Segura, violín, y Clot, violoncel-lo, fueron escuchados con extraordinario silencio, obteniendo nutridos aplausos en todas las piezas que formaban el programa y principalmente *Fleurs Fannées*; *Farewell*, de Lauge; *Matilde*, de Espinosa, *Rose Mousse*, de Hayot; *Cuarteto*, de Guberna, y *Piperlin et Piperline*.

Asistió un número público que llenaba por completo el local.

Mañana se dará el segundo concierto de la temporada, tomando parte el *Quinteto Filarmónico* figurando en el programa las siguientes composiciones: Aida, fantasía, Verdi; Nocturno, Fernández; Allegro, del quinteto en LA mayor de Schubert; Otello, fantasía, Verdi, y Serenade Clowns, de Guillemont.



Un perro, y no es la primera vez, hizo de las suyas en la calle de la Palma.

Al pasar un joven, se le agarró en una pantorrilla, y además de destrozarle los pantalones le causó algunas heridas.



En Palou, un segador se cayó y tuvo la desgracia de que se le clavara la hoz en una pierna.

Se le trasladó en seguida á su pueblo, Tona, en el que falleció al día siguiente.



El *Casino* por mayoría denegó la petición del *Centre Catalá* solicitando el salón de baile, para el acto de la repartición de premios del Certamen que celebrará el primer día de la fiesta mayor.



Ha sido estrenado con éxito en Lloret de Mar un monólogo de nuestro colaborador señor Bavi Bracons.



La conversación que V. figura en el jardín del Casino comentando la votación recaída en la demanda del Centre Catalá, pidiendo el salón de baile para el acto de la distribución de los premios á los autores premiados del Certamen que celebrará en la próxima fiesta-mayor, no tenemos ningún inconveniente en publicarlo. Pero antes avístese V. con nosotros, pues debemos hacerle algunas observaciones, las cuales quizá le hagan desistir de su publicación.

En cuanto á lo demás que nos pregunta, es V. muy curioso.



Ha podido dejar la cama, nuestro colaborador Sr. Coma, de lo cual nos alegramos.



Ha sido concedida al *Centre Catalá* la platea de *La Unión Liberal* para el primer día de la fiesta mayor, desde las 4 de la tarde á las 8 de la noche.

El local se adornará con escudos y banderas catalanas.

El acto de la distribución de los premios á los autores premiados en el Certamen empezará á las 4 en punto.



En nuestra Parroquial Iglesia se celebrará mañana por la mañana la anual fiesta del Sagrado Corazón de Jesús, estando confiada la parte musical al *Quinteto Filarmónico* que tan acertadamente dirige el Mtro. Glanadell.



Trátase entre varios profesores de esta villa, de crear una *Academia de Música*, figurando las asignaturas de solfeo, teoría, armonía, composición, piano, armonium, violín y otros instrumentos.



Ha sido nombrado juez municipal de ésta D. José Clusella.



Hemos recibido la visita de *L' Ápat*, semanario que se publica en San Sadurn de Noya. Queda establecido el cambio.



Siguen los mercados muy desanimados como propio de la temporada.

Las cuadrillas de los segadores hacen resonar, á su paso por la carretera, sus trompetazos y su gritería aguda y chillona.

La siega toca ya á su término.



Por rumores que hasta nosotros han llegado, es muy probable que á últimos del próximo mes se diga algo á la Junta de *La Unión Liberal* en determinado sentido, que obligue á modificar ciertos pormenores (ó del todo) del acto que ha de celebrarse en aquel local en la tarde del primer día de fiesta mayor.

# A N U N C I O S

## PARA VENDER

hay una bodega con todos sus accesorios incluido el vino en existencia. Da para vivir dos personas. Pueblo vecino á ésta.

Informes en la Imprenta de este periódico.

**MANUALES \* SOLER**

**BIBLIOTECA ÚTIL Y ECONÓMICA DE  
CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS.**

**Ciencias - Artes - Oficios y Aplicaciones prácticas**

**VENTAS Á PLAZOS Y AL CONTADO  
EN LA IMPRENTA DE ESTE PERIÓDICO**

**REGALO de una ÉTAGÈRE á los compradores y coleccionistas**

**LA MODERNA**

**ZAPATERÍA**  
DE

**JOSE CASANOVAS**

Especialidad  
EN LA  
MEDIDA

**PLAZA DEL GANADO, 6**

Fronte al Café Nuevo

**GRANOLLERS**

*J. VIDAL Y JUMBERT*

**Fulls del meu album**

**PREU 2 PESETAS**

**PUNTS DE VENTA:** Feliu Estaper, Sumeras, 2  
Imprempta d' aquest periodich

**I M P R E N T A**

DE

**FRANCISCO CUCURELLA**

**CALLE DE CORRÓ, 9.- GRANOLLERS**

Impresiones de todas clases como tarjetas, sobres, papel para cartas, prospectos, facturas, talonarios, programas, menús, participaciones de casamiento y bautizo, esquelas de defunción, revistas, periódicos, etc.

**Especialidad en trabajos á varias tintas.**